

# *Chegaram mais livros em língua portuguesa!*

ポルトガル語の本が入りました！

Atualmente, no município de Toyohashi, vivem muitos estrangeiros vindos do Brasil, por isso, passamos a colocar livros em língua portuguesa nos Centros Comunitários/SHIMINKAN das proximidades.

Mesmo sem ir até o Chuo Toshokan, é possível ler e pegar livros emprestados em alguns centros comunitários próximos. Dispomos de livros de romance, livros ilustrados infantis, etc. Temos também livros de conhecimentos úteis para a vida cotidiana. Crianças e adultos, não percam a oportunidade de utilizá-los!

Temos livros à disposição nos quatro centros comunitários abaixo:

Centros Comunitários (Shiminkan)	Endereço (Toyohashi-shi)	Telefone (0532)
Toubu Chiku Shiminkan	Iwaya-cho Aza Iwayashita 66-1	63-3810
Touryou Chiku Shiminkan	Ushikawa-cho Aza Norikouji 32-31	64-8088
Iwata Kouku Shiminkan	Nakaiwata 4 Choume 1-2	61-9861
Tame Kouku Shiminkan	Tame Nakamachi 2-27-1	61-9823

## **Chiku Shiminkan**

Funcionamento: De terça-feira a domingo.

Fechado: As segundas-feiras e

no feriado de final e início de ano (20/DEZ a 03/JAN)

Horário: 9:00 ~ 21:00h

## **Kouku Shiminkan**

Funcionamento: De segunda-feira a sábado

Fechado: Aos domingos e

no feriado de final e início de ano (29/DEZ a 03/JAN)

Horário: Tame Kouku: 12:00 ~ 17:00h

Iwata Kouku: 13:00 ~ 18:00h (de 01/MAR a 30/SET)

12:30 ~ 17:30h (de 01/OUT a 28/FEV)

Toyohashi-shi Mukaiyama Ooike-cho 20-1 (Dentro do Shimin Bunka Kaikan)  
Centro de Distribuição de Livros da Biblioteca Municipal de Toyohashi/  
Toyohashi-shi Toshokan Haihon Center

Telefone: (0532) 62-2944

Fax (0532) 69-0851

# Guia de Utilização das Salas-biblioteca dos Centros Comunitários Regionais e dos Distritos Escolares

## 地区・校区市民館図書室の利用案内

(Exceto os Centros Comunitários/SHIMINKAN do Ishimaki, Futagawa, Nanryou, Hokubu,  
Nanbu, Muro e Kodomo Miraikan)

### ☆ Para pegar livros emprestados:

- Transmita à recepção que gostaria de pegar livros emprestados. Ser-lhe-a providenciado uma ficha de empréstimo de livros.  
(Para fazer a ficha de empréstimo de livros será necessário confirmar o nome e endereço)
- Poderão ser emprestados até **10 livros por pessoa**, por **até 15 dias**.

### ☆ Para a devolução dos livros:

- Pegue na recepção a sua ficha de empréstimo de livros, escreva a data em que está sendo feita a devolução, e guarde os livros de volta aos seus respectivos locais.
- Favor devolver os livros ao centro comunitário onde pegou emprestado. Não é possível devolvê-los por intermédio de outros centros comunitários.

### ☆ Pedido aos usuários:

- Favor zelar pelo cuidado e manuseio dos livros. No caso de extraviar, danificar, molhar ou sujar o livro, favor avisar junto ao balcão do Centro Comunitário.
- Em caso de mudança ou alteração de algum dos seus dados de registro (Nº do telefone ou outros), favor comunicar ao centro comunitário.

### Contato e informações:

Centros Comunitários Regionais e dos Distritos Escolares ou  
Sala de Empréstimo de Livros do Centro de Distribuição de  
Livros/

Haihon Center Kashidashi Shitsu (Mukaiyama Ooike-cho 20-1)

Telefone: (0532) 62-2944